

**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
DEPARTAMENT STATYSTYKI GOSPODARCZEJ**

*CENTRAL STATISTICAL OFFICE  
ECONOMIC STATISTICS DIVISION*

**OBROTY TOWAROWE HANDLU ZAGRANICZNEGO  
STYCZEŃ - GRUDZIEŃ 2003 R.**

*FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN COMMODITIES  
JANUARY - DECEMBER 2003*

Warszawa, czerwiec 2004  
*Warsaw, June 2004*

## U W A G I

1. Dane zamieszczone w tablicach w układzie poszczególnych krajów prezentowane są według krajów pochodzenia i przeznaczenia. Za kraj pochodzenia uważa się kraj, w którym towar został wytworzony lub przerobiony i w tym stanie nadszedł do polskiego obszaru celnego. Za kraj przeznaczenia przyjmuje się kraj konsumpcji, tj. kraj, w którym towar zostanie ostatecznie zużyty.
2. Wartość importu została wykazana na warunkach cif port polski lub franco granica polska, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. Wartość eksportu została podana na bazie fob na warunkach franco granica lub fob port polski.
3. Towary zamieszczone w tablicach są określone kodami i nazwami zgodnymi z Polską Scaloną Nomenklaturą Towarową (PCN) i polską taryfą celną.
4. Wartość towarów podana jest w złotych i w dolarach USA. Przeliczenia z walut obcych na złote dokonuje się według aktualnej tabeli kursowej Narodowego Banku Polskiego.

W okresie I -XII 2003 r. średni kurs ze zbioru informatycznego wyniósł: w eksporcie 389,99 zł za 100 dolarów USA; w imporcie 389,88 zł za 100 dolarów USA.

## N O T E S

1. *Data in tables are broken down by the partner country according to the country of origin and destination. The country of origin is the country in which goods were produced or processed and entered the Polish customs territory in the same form. The country of destination is the country of consumption, i.e. the country in which goods are finally used.*
2. *The value of imported goods is a type of CIF Polish port or franco Polish border (cost, insurance and freight to the Polish border included). The value of exported goods is a FOB – type, on the terms of franco Polish border or FOB Polish port.*
3. *Goods in tables are specified according to the Polish Combined Nomenclature (PCN) and Polish customs tariff.*
4. *The value of goods is given both in zlotys (zl) and USD. Conversions from foreign currencies into zlotys are made on the basis of current exchange rates of the National Bank of Poland.*

*From the IT system the average conversion rate in January - December 2003 was:*

*389,99 zl per 100 USD in exports; 389,88 zl per 100 USD in imports.*